

# PUNTO D'INCONTRO

QUADRIMESTRALE DI INFORMAZIONE FINANZIARIA PER I SOCI DELLA BANCA



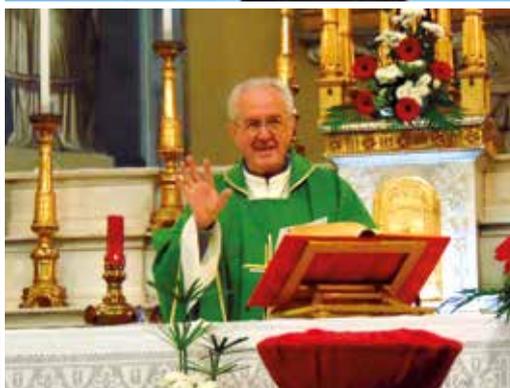
## Grazie Direttore



Casalgrasso e  
Sant'Albano Stura



LA TUA BANCA

**3 IL PRESIDENTE**

GRAZIE DIRETTORE

**4 IL DIRETTORE**

È STATO UN BEL VIAGGIO

**5-10 AZIENDE****Gunetto Autolinee** pullman da prima classe**Ariaudo** formaggi e salumi**Osteria Vecchio Borgo**, a Cuneo profumo di storia e di alta cucina**Enoteca La Guendalina**, bere e mangiare bene**Respir** il benessere delle erbe officinali**Az. Agricola Tortone**, la passione per la terra fa crescere il gusto**11-13 PROGETTO GIOVANI****Circolo Margot**, dove i giovani producono cultura**Murazzo: Estate Ragazzi 2018****Una scuola nuova** a Sant'Albano Stura**Il Giardino dei Sogni****14-17 GRAZIE DIRETTORE**36 anni in BCC di **Claudio Porello** dal 2 febbraio 1981 a oggi

Grazie Direttore. I Dipendenti

**18-21 TERRITORIO****Il Platano**, insieme per difendere l'ambiente**Rari Nantes Torino**. Il mondo del nuoto: quasi 120 anni di storia  
**Camillo Abbaticchio a Molineris****Asd Team SF Groppo**. Nasce la nuova società ciclistica di Carmagnola**Pro Pancalieri**: tra Viverbe, Camminerbe e tante attività**Il Campus del Camino®****22-24 SOLIDARIETA'****Don Camisassa** festeggia vent'anni di parrocchia a Casalgrasso**In missione a 80 anni**. Roberto Maletto di Carmagnola**Associazione Tiresia**. Momenti di studio e svago per bambini e disabili**Nuovo mezzo con pedana** per la Casalgrasso solidale**25-26 BCC INFORMA****Soci in Tutto****Fondi pensione per i nipoti****27-28 APPUNTAMENTI****Emergenza Radio** il 16 dicembre festeggia 25 anni**Sport, salute e buon cibo: si può****Chiamparino onora il decennale a Casalgrasso**. Festa del fritto misto**Auguri alla Cooperativa Piemonte Latte****29-30 VIAGGIARE CON BCC**

La tua Banca ti fa viaggiare!



**QUADRIMESTRALE D'INFORMAZIONE FINANZIARIA E ASSOCIATIVA**  
della Banca di Credito Cooperativo di Casalgrasso e Sant'Albano Stura

Aut. Trib. Cuneo n. 541 dell'11/05/2001 - Questo numero è stato chiuso in tipografia il 27 novembre 2017

**PRESIDENTE** Alberto Osenda **DIRETTORE** Claudio Porello **DIRETTORE RESPONSABILE** Alberto Prieri

**COMITATO EDITORIALE** Alberto Prieri - Enrico Sampò - Benedetta Rey

**EDITORE E STAMPA** Tec Artigrafiche srl - Via dei Fontanili, 12 - 12045 Fossano (CN) - T. 0172 695897 - F. 0172 695898 - info@tec-artigrafiche.it

**PROGETTO E IMPAGINAZIONE** TUGHRA srl (TO) - T. 011.813.83.31 - info.tughra@gmail.com

**PUBBLICITÀ E ABBONAMENTI** BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura - Ufficio Relazioni Esterne - marketing@banca8833.bcc.it



IL PRESIDENTE ALBERTO OSEDA E I COMPONENTI  
DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
E DEL COLLEGIO SINDACALE DELLA BCC

## GRAZIE DIRETTORE

Cari Soci,

ho sempre sfruttato lo spazio del mio editoriale per informarvi sull'evoluzione della Vostra banca, sull'andamento delle attività del Vostro istituto di credito e sulle novità del quadro normativo ed economico nel quale la BCC opera. Questa volta, però, ho deciso di utilizzare le mie parole per un saluto personale. Un saluto che voglio condividere con Voi e che presento anche a nome di tutti i componenti del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale.

Claudio Porello è il direttore generale della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura dal 2005. La sua storia professionale nella nostra realtà è iniziata nel febbraio del 1981 ed è proseguita con costante impegno, dedizione e sacrificio in tutti i ruoli che ha ricoperto prima dell'incarico attuale. Un cammino di crescita che ha visto, parallelamente, progredire e rafforzarsi anche la BCC. Un cammino che ho avuto il piacere di condividere e apprezzare, così come hanno fatto molti nel mondo del Credito cooperativo.

Di Claudio ho sempre ammirato la preparazione, la determinazione e quel suo affrontare i problemi con la serenità di chi non sottovaluta la portata della questione sotto esame, ma la misura con il giusto metro e studia con meticolosità e precisione la soluzione adatta. Per questo, lavorare con lui ha permesso a molti di migliorare professionalmente e umanamente. Del resto, è quello che succede in tutte le squadre che funzionano, perché se è vero che il Direttore generale ha saputo stimolare collaboratori e amministratori a fare meglio, è altrettanto vero che lui stesso è stato spronato a dare il massimo e a ottenere risultati ancora più brillanti. In altre parole, la condivisione degli obiettivi di stabilità, sicurezza e buona gestione della banca ha sempre generato un reciproco incitamento e, allo stesso modo, reciproca fiducia. Ecco come è stato raggiunto e consolidato lo stato di salute che attualmente può vantare la Vostra banca.

Permettetemi anche, cari Soci, di salutare Claudio non solo come un grande manager, ma anche come un grande amico. Credo che non avrei partecipato ad alcuni eventi e non avrei accettato certi compiti se non avessi potuto contare sulla sua compagnia e sul suo appoggio. Lavorare con lui è stato spesso un "non lavorare", nel senso che il piacere di fare insieme certe cose ha superato lo sforzo necessario a rispettare quegli impegni.

Per tutte queste ragioni, voglio semplicemente ringraziarlo di cuore, sicuro di interpretare anche il desiderio di tutto il CDA e di tutti i dipendenti.

Il presidente  
Alberto Oseda



Il Direttore  
**CLAUDIO PORELLO**

---

## È STATO UN BEL VIAGGIO

Difficile trovare le parole per salutare chi ha passato trentasei anni a lavorare al mio fianco. Nessuna tragedia, certo, però confesso di avere un nodo in gola mentre sto scrivendo queste righe. Si tratta del mio ultimo editoriale su Punto d'Incontro perché, come molti sanno, a inizio 2018 andrò in pensione.

Uno dei tanti passaggi della mia vita, come della vita di tutti coloro che hanno speso energie, impiegato tempo e fatto sacrifici nel portare avanti il loro lavoro con il massimo impegno. E se è vero che ho cercato di fare sempre il meglio per la banca, per i soci, per i clienti, è altrettanto vero che ho avuto un grande aiuto e un grande supporto da tutti quelli che mi hanno accompagnato in questo viaggio.

È stato davvero un bel viaggio, anche quando c'è stata qualche turbolenza. Anzi, nei momenti più difficili è emerso lo spirito di gruppo che ha sempre fatto della BCC quella banca differente, caratterizzata da quella differenza che io stesso ho personalmente sperimentato. La differenza nel rapporto diretto con soci e clienti è la stessa che ho percepito nella vicinanza concreta di colleghi e dipendenti tutti.

È stato davvero un bel viaggio. Lo ripeto e lo farei altre cento volte per ribadire che, più che un ambiente di lavoro, questi uffici sono stati per me una grande casa in cui trovarmi sempre a mio agio. Non c'è scrivania, porta, corridoio che non mi ricordi un sorriso, una battuta, a volte un battibecco. Tutti elementi che, comunque, mi fanno tornare alla memoria momenti di grande umanità. Eccola la differenza, e anche qui mi ripeto, ecco l'essenza vera della banca di credito cooperativo: una banca di persone, di strette di mano, di chiacchiere al profumo di caffè in un momento di pausa o durante una discussione accesa per definire strategie e piani di sviluppo.

Tutto questo costituisce un enorme patrimonio di emozioni che custodirò per sempre. E tutte queste righe non bastano per ringraziare abbastanza coloro che mi hanno aiutato ad accumulare questo tesoro. Permettetemi, però, di citare il presidente Alberto Osenda, con cui negli ultimi tempi ho diviso molti impegni, e con lui tutto il Consiglio di Amministrazione e il Collegio Sindacale. Non posso non ricordare Antonio Donetto, un grande uomo che mi ha insegnato tanto e che ci ha lasciati troppo presto. Cesare Audero, colui che mi ha assunto. Giuseppe Casale, padre nobile della nostra BCC, Giuseppe Rovere e Giovanni Costamagna, tra le colonne che hanno portato alla fusione delle due ex casse rurali e alla creazione dell'attuale banca. Auguro buona fortuna, seppure credo non ne avrà bisogno, a Mauro Giraudi che mi succederà e saprà sicuramente fare bene. Ringrazio di cuore tutti i miei colleghi.

È stato davvero un bel viaggio, è stato merito di tutti.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Claudio Porello'.



# GUNETTO AUTOLINEE

## PULLMAN DA PRIMA CLASSE

L'AZIENDA DI FOSSANO TRASPORTA STUDENTI, TURISTI, MANAGER  
E HA ATTIVATO LA LINEA TORINO-NAPOLI CON UN SERVIZIO DI ALTO LIVELLO

Una specie di tromba da stadio come clacson, gomme piene invece degli pneumatici, una damigiana legata al predellino dietro la ruota posteriore: era la Spa, la prima corriera che percorreva la linea Fossano-Cervere-Bra nel 1922. Alla guida c'era Giuseppe Gunetto, classe 1899. Autista del generale Pettiti di Roreto di Cherasco durante il servizio militare, aveva poi trasformato quel suo incarico in un lavoro.

Da allora è passato quasi un secolo: adesso la Gunetto Autolinee è un'azienda che, con i suoi 38 mezzi, gestisce diverse tratte del trasporto pubblico locale ed eroga servizi per scuole, tour operator, aziende. «Mio padre mi affidò la ditta nel 1966» racconta Emilio, 83 anni, di cui 40 passati al volante. Nel '78 il trasferimento della sede da viale Regina Elena all'attuale via Santa Lucia, ma anche qui gli spazi cominciano a essere stretti e il prossimo obiettivo è trovare un'area più grande.

«Fu il podestà ad autorizzarci il noleggio del primo autobus – ricorda Emilio –. Suc-

cessivamente, fui io ad affrontare gran parte dei primi lunghi viaggi. Praticamente ho girato tutta Europa e, nonostante l'impegno, a quei tempi era un privilegio poter vedere tante città e tanti posti lontani».

La Gunetto resta ancora oggi un'impresa familiare, con Corrado che rappresenta la terza generazione imprenditoriale. «Oltre a me e mia moglie, lavorano qui 34 persone tra autisti e meccanici – dice –. Siamo in contatto con tour operator e gruppi organizzati che prenotano viaggi e fissano con noi itinerari particolari: è il caso dei turisti americani o canadesi, clienti affezionati che, in autunno, girano tutto il Nord Italia e le Langhe in particolare».

Per ampliare l'attività, Gunetto ha stretto una partnership con Marino, azienda di Altamura (Bari). «Insieme abbiamo attivato la linea Torino-Napoli, ma con un servizio di alto livello – continua Corrado –. Permette ai passeggeri di lavorare utilizzando il wi-fi e ricaricando cellulare e computer, oppure di guardare la tv o, ancora, di dormire como-



damente». Di fatto, si tratta di un mezzo da 80 posti dove ne sono stati ricavati 66 per un comfort da prima classe. Niente a che fare con i viaggi low-cost, anche se i prezzi sono abbordabili (una quarantina di euro il biglietto) e concorrenziali rispetto a treno e aereo. Partenza alle 18,55 dal terminal di corso Vittorio a Torino, soste a Milano, Bologna, Roma e Caserta, capolinea alla stazione centrale di Napoli, con arrivo alle 7,45 della mattina successiva. Il rientro dalle 19,50 da Napoli con arrivo alle 8,55 a Torino. «Sta funzionando – conclude Corrado –. Considerando salite e discese nelle diverse fermate, ogni tratta conta almeno un'ottantina di passeggeri».



# ARIAUDO

## FORMAGGI E SALUMI

PORTA IN PIAZZA LE ECCELLENZE DEL TERRITORIO



FOTOGRAFIE DI ROBERTA CRAVERO

Ai fratelli Ariaudo lavorare non ha mai fatto paura: Valerio dopo la scuola faceva il muratore d'inverno e d'estate era impegnato nell'azienda agricola di famiglia e Serena lavorava come commessa. Nel 1996 lui aveva 22 anni e lei 21 anni: hanno deciso di creare un'impresa tutta loro e sono diventati commercianti. Per dieci anni li ha affiancati il fratello Gabriele, che ora ha deciso di investire nella cascina dei genitori. Valerio nel 2003 sposa Martina, che si unisce a lui e alla sorella e rinforza la squadra che, ancora oggi, frequenta i mercati. Sveglia alle 5 e un quarto, arrivo sulla piazza, tre quarti d'ora per l'allestimento del banco, con l'alzata dell'anta laterale dell'auto-banco, un vero e proprio negozio su ruote che offre una vetrina di sette metri. Poi l'accoglienza e il servizio ai clienti, prima del rientro a casa intorno alle 14,30. A quel punto è necessario scaricare il mezzo, sistemare tutti i prodotti nelle celle frigorifere e ripulire il banco da capo a piede. «Finiamo intorno alle 19,30 ogni giorno,

dal lunedì al sabato – conferma Valerio –. Lo facciamo perché abbiamo la passione per questo lavoro e l'appuntamento con i mercati è per noi irrinunciabile». Con qualsiasi tempo, al lunedì gli Ariaudo sono a Centallo, il martedì e venerdì a Cuneo, il mercoledì a Fossano, giovedì a Villafalletto e sabato a San Pio (Cuneo).

«Lo facciamo da ventidue anni e sono cambiate molte cose in questo tempo – aggiunge Valerio –. All'inizio, avevamo meno prodotti e i clienti compravano quantità maggiori, ora le persone preferiscono acquistare meno, ma vogliono avere più scelta e, soprattutto, più qualità: è questa a differenziarci da negozi e supermercati». Ecco perché Valerio seleziona fornitori della zona, per valorizzare le eccellenze cuneesi e non solo: in maggioranza DOP e IGP, come il Castelmagno di alpeggio, il Gorgonzola che arriva da Novara, i salumi della zona di Parma, il Grana Padano e il Parmigiano Reggiano da pochi stagionatori di alto livello, i formaggi di capra e pecora da piccoli laboratori artigiani. Stesso discorso per la pasta fresca (che Martina ritira direttamente dal

produttore a Centallo quattro volte la settimana) e la gastronomia. Non a caso, Valerio, Serena e Martina sono stati protagonisti della puntata di Linea Verde andata in onda il 3 giugno scorso su Rai Uno.

Altro pilastro dell'attività è il servizio. «Il nostro ruolo è informare i clienti, far conoscere prodotti unici del nostro territorio – interviene Serena –. Inoltre ci sono differenze di piazza e di stagione che dobbiamo valutare per offrire ciò che i clienti richiedono: ad esempio, in estate a Cuneo molti francesi ricercano Grana e Parmigiano stagionati».

Gli Ariaudo forniscono anche qualche ristorante, ma il business principale resta quello dei mercati. E tanti scelgono loro non solo per la bontà dei prodotti, ma anche per la cortesia. «Il 90% di chi compra da noi è un cliente fisso che torna regolarmente – conclude Martina –. Tuttavia, è bello conoscere nuovi avventori, anche stranieri, perché ci piace essere una vetrina del "made in Piemonte", di quelle tipicità che cercano sempre di più sia gli stranieri, sia gli stessi piemontesi: mangiare bene è un piacere per tutti».



# OSTERIA VECCHIO BORGO

## A CUNEO PROFUMO DI STORIA E DI ALTA CUCINA

Alle pareti le foto che raccontano la Cuneo d'epoca. In alto, il soffitto a cassettoni originale del 1700, come il parquet del pavimento. Sono pezzi di storia del centro della città che creano un'ambientazione unica all'Osteria Vecchio Borgo in via Dronero. Un'atmosfera che profuma di storia, quella della famiglia Donatelli, per la quale la ristorazione è sempre stata non solo un lavoro, ma una passione e una continua ricerca. Anselmo (62 anni) e Valentino (28), padre e figlio, hanno costruito la loro impresa intorno alla "colonna", la mamma Antonietta Osimo (61), chef. E la squadra ora si è rinforzata con l'ingresso di Valentina Gregorio, classe 1994, aiuto cuoca e fidanzata del figlio.

«Ero appena maggiorenne quando ho inaugurato il mio primo ristorante a Sanremo – racconta il padre –. Adesso sono in Piemonte da vent'anni e amo ancora questo lavoro». In tutto questo tempo, lui e la moglie hanno continuato a "studiare", hanno conosciuto a fondo la cucina e le tradizioni della Granda, unendo alle caratteristiche del mare da cui provenivano, le peculiarità della montagna. Perché, prima di aprire a Cuneo, hanno ospitato i loro clienti



nel locale che avevano a Demonte. La passione dei genitori ha contagiato Valentino. «Fin da bambino gli aromi della cucina e i rumori delle pentole mi hanno affascinato – spiega –. Così, quando abbiamo trovato questo spazio in pieno centro storico, ho coinvolto i miei in quest'avventura, che sta andando bene anche grazie al supporto della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura. Da subito, abbiamo puntato su piatti che sapessero innovare, soddisfare e a volte stupire i clienti, partendo però sempre dall'enogastronomia tipica piemontese». All'osteria Vecchio Borgo si trovano i classici vitello tonnato, carne cruda, vitello, scamone e gli altri tagli delle ricette regionali, con ingredienti da fornitori locali: le patate di Demonte, le fragole

di Peveragno, i mirtilli della Valle Stura e la carne della cooperativa La Granda con sede a Genola, tanto per fare degli esempi. Da Liguria e Sicilia arriva, invece, il pesce fresco ogni giorno, perché a quelli di terra, il Vecchio Borgo affianca piatti di mare e proposte di respiro internazionale. In primis specialità all'anatra, ricette particolari con quaglie o piccioni.

La carta, che cambia quattro volte l'anno, ha conquistato parecchi cuneesi e tanti "forestieri": molti amanti della buona cucina arrivano al Vecchio Borgo dalla Lombardia (tanti milanesi e bresciani), dalla Liguria (soprattutto Ventimiglia), dal Trentino, e tantissimi sono gli stranieri, spesso quelli che frequentano le stazioni sciistiche delle vallate. «Cercano un locale a conduzione familiare che offra un'atmosfera calda e intima» riprende Anselmo. «Nonostante questo, non ci dispiacerebbe trovare qualche spazio più ampio, magari con salette separate da destinare a clienti che vogliano maggior privacy – interviene Valentino –. Abbiamo fatto e continuiamo a fare un gran lavoro per offrire un locale di livello, mi piacerebbe vederlo riconosciuto in una delle grandi guide gastronomiche».



# ENOTECA LA GUENDALINA

**BERE E MANGIARE BENE, VIA MASSENA 28/A TORINO**

«Fatemi bere qualcosa di diverso». È la sfida che i clienti lanciano a Loredana Monteno e Bartolomeo Panero ogni volta che vanno a trovarli nel loro locale, l'enoteca La Guendalina in via Massena 28 a Torino. «Per affrontare quella sfida abbiamo iniziato con 200 etichette e stiamo continuamente ampliando la nostra carta dei vini, proponendo novità da tutto il mondo» dice Loredana. Lei ha vinto la prima scommessa con se stessa: aprire un'enoteca e creare così un'impresa da quella passione per il vino che l'aveva indotta a diventare sommelier. L'avventura è partita lo scorso maggio dopo che, durante una degustazione, aveva conosciuto Bartolomeo Panero, agronomo che lavorava per un'azienda zootecnica che produce carne e latte. Hanno unito competenze, idee e impegno,

creando una nuova realtà nel panorama dell'enogastronomia torinese. Prima hanno puntato sui vini, poi hanno accolto la richiesta di tanti bongustai, affiancando all'enoteca la cucina. Oggi, La Guendalina offre piatti della tradizione piemontese, aperitivi a chilometro zero con le eccellenze locali e con altre specialità regionali che raccontano la ricchezza culinaria dell'Italia. «Ogni esperienza di gusto è un viaggio – rivela Bartolomeo –. Abbiamo vini che arrivano dalla Valle d'Aosta, dalla Sicilia, dalla Francia, dall'Oregon e permettono di arrivare lontano restando qui. Lo stesso vale per le nostre ricette, anche se partiamo sempre dalla cucina tradizionale». A un buon bicchiere si affianca, ad esempio, il vitello tonnato, oppure un ricco tagliere di formaggi e salumi. Loredana e Bartolomeo li affettano sul bancone davanti agli avven-

tori, così come preparano gli ortaggi per un fresco pinzimonio. «Tutti ingredienti freschi e di stagione, perché siamo noi stessi ad acquistarli ogni mattina facendo la spesa al mercato – riprende Loredana –. Ad accompagnarli c'è proprio lei, la Guendalina, vale a dire il mio cagnolino che ha dato il nome al locale». Aperto per aperitivi gustosi, ma anche a pranzo e cena o per serate speciali dedicate a menu particolari. Una trentina i coperti, ma il dehor in progetto garantirà spazi più ampi. La Guendalina consegna anche direttamente a domicilio in Torino e allestisce piccoli catering. Per Natale, sono disponibili confezioni regalo.

## PER INFORMAZIONI

☎ Tel. 011 5628756  
✉ [info@laguendalina.it](mailto:info@laguendalina.it)



# RESPIR

## IL BENESSERE DELLE ERBE OFFICINALI

NELLE CREME, SAPONI E BALSAMI DELL'AZIENDA AGRICOLA IL PO A CASALGRASSO



A SINISTRA, ANNA MASSIMINO DURANTE LA RACCOLTA DELL'ECHINACEA

Si chiama "Respir", alla piemontese, la scritta è in corsivo, fatta dal figlio maggiore, ed è un unguento balsamico a base di echinacea e oli essenziali: è l'ultimo prodotto creato dall'azienda agricola "Il Po" di Casalgrasso. Qui Anna Massimino, perito agrario, ha iniziato un anno e mezzo fa a coltivare erbe officinali, puntando sulla riscoperta di una produzione antica. «Ho cercato di unire l'esperienza di agricoltore di mio padre con le moderne esigenze di benessere – spiega –. Così ho abbandonato il mio impiego precedente e ho sfruttato un piccolo appezzamento per piantare, grazie alla collaborazione con la Cooperativa erbe aromatiche di Pancalieri, passiflora, echinacea, santoreggia e angelica. La trentennale esperienza della stessa cooperativa garantisce alla nostra piccola azienda la vendita delle erbe raccolte».

Lo zafferano, invece, finisce in ristoranti e gastronomie di alto livello. «Tutta la lavorazione è fatta a mano, anche la sfioratura per estrarre gli stimmi rossi, quelli che vengono poi fatti essiccare artigianalmente» riprende Anna. Nell'avventura ha

coinvolto suo marito, Valerio Galeasso. «È stato una specie di ritorno al futuro – dice lui –. Già mia nonna e mio padre lavoravano questa terra che ha una vocazione speciale per le piante officinali, ma nel 1960 dovettero abbandonare l'attività dopo la disastrosa piena del rio Pascolo delle oche». L'anno scorso una nuova esondazione ha gravemente danneggiato le erbe di Anna e Valerio, ma non al punto da doverli far ripartire da zero. «Gli unici attrezzi che utilizziamo sono quelli vecchi che mio padre non adopera più e che in altre aziende agricole sarebbero ormai inutili» rivelano. Perché la loro ambizione è costruire un'impresa che non solo produca valore, ma che sia sostenibile e rispettosa dell'ambiente. Quello che lasceranno in eredità ai loro tre figli. E tra i prodotti riscoperti da "Il Po" c'è anche la pregiatissima patata viola, indicata in molte diete.

Le proprietà benefiche di tante erbe officinali sono alla base della linea "Gocce": saponi, creme, balsami che l'azienda agricola produce con i propri estratti ed essenze. Il sogno di Anna è allestire un proprio labo-

ratorio, così da fare la trasformazione internamente, ma già oggi le "Gocce" si trovano in parafarmacie (Moretta, Cavallermaggiore, Alba), farmacie (Polonghera, Sampyre), erboristerie (Saluzzo, Entracque), centri estetici (Racconigi e Carmagnola) e on line (su [www.parafarmaciarb.it](http://www.parafarmaciarb.it)). «A breve sarà pronta anche la linea dedicata al benessere – annuncia Valerio –. Si tratterà sempre di prodotti di nicchia, perché la nostra è una piccola azienda familiare, ma di altissima qualità perché controlliamo tutte le fasi del processo produttivo e con un'alta percentuale di essenze ed estratti che ne garantiscono l'efficacia».

Tra i progetti futuri, la collaborazione con il consorzio "Terre dei Savoia" per creare un percorso turistico di scoperta delle erbe officinali e delle loro proprietà, mentre già oggi sta proseguendo il lavoro con l'Università di Torino per la valorizzazione delle erbe officinali che, in futuro, potrebbe portare a definire un nuovo procedimento di essiccazione a freddo recuperando così le "acque costituzionali", parte vitale delle piante.

# AZ. AGRICOLA TORTONE

## LA PASSIONE PER LA TERRA FA CRESCERE IL GUSTO

DI SAPINO LAURA, A CASANOVA



sant'anni fa, quando i Tortone arrivano dal Cuneese nel 1959 e cominciano ad allevare vacche frisone. A questo affiancano la coltivazione in campo aperto di peperoni quadri e lunghi, da vendere poi sul mercato di Carmagnola. I fratelli della famiglia si sposano e prendono strade diverse, ma in cascina restano Giuseppe e Teresina a consolidare l'azienda, coadiuvati poi nel tempo dai tre figli.

Nel 2001 viene abbandonato l'allevamento, ma si estende la produzione di ortaggi di stagione. Due anni dopo, Claudio, il maggiore dei figli, sposa Laura Sapino: il loro matrimonio non è solo il coronamento di un sogno d'amore, ma unisce la passione, la dedizione e l'attitudine al lavoro agricolo di entrambi. Con nuove energie e nuovo entusiasmo, l'azienda agricola si sviluppa ancora e arriva, nella primavera del 2009, ad aprire un nuovo punto vendita, più grande e più ricco, a fianco della panetteria della frazione. Le porte sono sempre aperte, la cortesia è la stessa, la qualità anche. Tutti gli ortaggi sono coltivati con il sistema della lotta integrata, nel rispetto dell'ambiente e in modo da assicurare salubrità e gusto. La vendita diretta dal produttore al consumatore garantisce anche prezzi migliori. Oltre ai peperoni di Carmagnola, ci sono asparagi, patate, pomodori, cipolle, zucchine e tutte le verdure e la frutta di stagione.

Cascina Schiavenza è a Casanova, vicina a una delle abbazie più belle del Piemonte, a pochi chilometri da Carmagnola. Da sempre, le sue porte aperte hanno richiamato in cortile automobilisti e altri clienti di passaggio, attirati dai colori dei peperoni e degli altri ortaggi. Con il tempo, questa attività è diventata più feconda e produttiva, fino a rappresentare l'occupazione prin-

cipale dell'azienda agricola: ogni estate, l'allestimento di un gazebo ha accolto un numero di avventori sempre maggiore. Così si è creata una clientela affezionata che sa di trovare prodotti genuini appena raccolti e selezionati con cura. Merito della famiglia Tortone che da sempre lavora la terra e ne ricava prodotti d'eccellenza. Una storia che inizia ses-





PROGETTO GIOVANI



# CIRCOLO MARGOT

DOVE I GIOVANI **PRODUCONO CULTURA**

I giovani per i giovani. Sembra uno slogan scontato, ma è la realtà del circolo Margot di Carmagnola, dove sono le idee a generare cultura. Il Circolo nasce nel 2010 come luogo di aggregazione per i giovani della città. Tra le prime iniziative c'è la scuola di musica che oggi conta più di un centinaio di allievi, l'associazione è poi cresciuta esponenzialmente grazie alle altre attività che, parallelamente, sono state portate avanti. Tutte promosse da ragazzi sotto i 25 anni: sono quaranta quelli che compongono il direttivo e che si impegnano nell'organizzazione di tutte le iniziative del Margot.

Federico Cristaudo, presidente dell'associazione, è uno di loro: «Favorire il protagonismo giovanile è la filosofia che guida tutta la nostra attività. Protagonismo inteso in senso positivo: tra i ragazzi c'è entusiasmo e voglia di fare, energie che al Margot generano occasioni di incontro e di arricchimento personale tra coetanei».

Ecco perché, periodicamente, i più "vecchi" lasciano il posto ai "nuovi", in modo tale da avere proposte sempre diverse.

Il continuo rinnovamento è la ricetta che ha consentito al Margot di ampliare sia le attività, sia il numero di soci, arrivati a superare i 2.500. Si può scegliere tra corsi (anche gratuiti) di yoga, pilates, fotografia, grafica, mostre. «E poi c'è la musica, con concerti di artisti emergenti e dj set ogni mese – aggiunge Sabrina Quaranta, Vicepresidente del Circolo. – Stiamo lavorando anche a nuovi progetti, per esempio vorremmo sperimentare gli "aperitivi linguistici": ci si trova prima di cena per bere qualcosa e chiacchiere, ma la regola è farlo in lingua straniera». Al Margot capita che chi affronta un corso come novizio si riveli poi così bravo da diventare a sua volta insegnante nelle edizioni successive degli stessi corsi. Altri sono ragazzi che hanno scelto di svolgere all'in-

terno del Circolo (affiliato al circuito Arci) il loro percorso di Servizio civile, un progetto che è stato vinto per 3 anni consecutivi dal Margot. L'attenzione alla sostenibilità ambientale è un altro dei pilastri del Margot. Oltre a essere oggetto di specifici workshop, è applicata concretamente nell'associazione: per esempio al bar si usano bicchieri di plastica lavabile distribuiti con una cauzione, che viene restituita quando il bicchiere viene riportato indietro. Così non c'è spreco né generazione di rifiuti perché quei bicchieri vengono lavati e riutilizzati.

La sede di via Donizetti 23 attualmente è interessata da lavori di adeguamento alle norme di sicurezza con l'ammodernamento degli impianti tecnologici. Intanto si stanno sviluppando nuovi progetti, soprattutto per coinvolgere anche gli over 30 e ampliare l'offerta culturale a disposizione dei carmagnolesi. Per tutti, il Margot mette a disposizione lo Sportello Consumatori al quale si può chiedere aiuto per controversie su acquisti e contratti, per assistenza sulle utenze domestiche o per rapporti con le banche e il gruppo di acquisto solidale "Potagè", dove i partecipanti possono comprare prodotti genuini del territorio e conoscere i produttori e i loro metodi di lavorazione, eliminando la maggior parte degli intermediari.

## MURAZZO: ESTATE RAGAZZI 2018

L'estate è lontana, ma non così tanto. Anzi, a Murazzo già stanno pensando come organizzare la prossima edizione di Estate Ragazzi. «Quella scorsa è partita dopo la richiesta di alcune mamme e si è sviluppata nelle ultime due settimane del luglio scorso con una ventina di iscritti» dice Massimo Ribero, presidente dell'Asd Acli Polisportiva Murazzese e organizzatore dell'iniziativa insieme a Enrico Ghigo, anche lui componente della stessa società sportiva.

I ragazzi, seguiti dagli educatori della cooperativa "Jim Bandana", sono stati coinvolti in laboratori creativi, giochi di gruppo, attività per favorire la socializzazione e l'amicizia. Un esperimento riuscito, anche a giudicare dagli apprezzamenti positivi espressi dalle famiglie. «Anche per questo, per il prossimo anno stiamo pensando di allungare il periodo perché i ragazzi si sono divertiti un sacco e avrebbero voluto continuare per almeno un'altra settimana» conclude Ribero.



I RAGAZZI CON LA MAGLIETTA DELLA BANCA E ANDREA MIGLIO, RESPONSABILE F.LE DI MURAZZO

# UNA SCUOLA NUOVA

## A SANT'ALBANO STURA

PER I BAMBINI DELLE ELEMENTARI E DELL'INFANZIA



GIANFRANCO CAPELLO MEMBRO DEL CdA

L'asilo Oasi dei bimbi di Polonghera e la scuola paritaria San Domenico di Fossano (classe 4<sup>a</sup>) si sono aggiudicati il primo premio (un assegno di 500 euro ciascuna per l'acquisto di materiale didattico) rispettivamente nella categoria Infanzia e Primaria del concorso «Giardino dei sogni» promosso dalla Banca di credito cooperativo di Casalgrasso e Sant'Albano Stura. Il 3 settembre a Carmagnola la premiazione ufficiale dell'iniziativa che ha coinvolto 4 mila alunni di 180 classi in provincia di Cuneo e Torino. A tutte è stato fornito un kit composto da una scatola del Consorzio del peperone di Carmagnola, carta e colori con cui creare, appunto, un «giardino dei sogni». Quello preparato dai bimbi di Polonghera, seguiti dalle insegnanti Serena Ascia e Giorgia Vagliengo, rappresenta un pianeta in cui vengono coltivate gentilezza e solidarietà. A Fossano, i bambini e la maestra Simonetta Garelli hanno realizzato un giardino che tiene cura di tutte le attenzioni necessarie

Da quest'anno, i bambini di Sant'Albano Stura hanno una scuola praticamente nuova: l'elementare di via Morozzo è stata completamente ristrutturata e riqualificata dal punto di vista energetico. Ora l'edificio garantisce il rispetto delle norme antisismiche e ha un "cappotto" che riduce drasticamente le dispersioni di calore, così da diminuire le spese di riscaldamento assicurando, nello stesso tempo, un ambiente caldo e accogliente per alunni e insegnanti. L'intera operazione di rifacimento del "look" dell'edificio ha anche compreso la sostituzione di serramenti interni ed esterni e la sistemazione del tetto. Per portare avanti l'intero progetto, l'amministrazione comunale santalbanese ha potuto contare su uno stanziamento straordinario previsto dal Piano Edilizia Scolastica varato dal Governo e destinato

a migliorare le condizioni di sicurezza negli istituti dei diversi gradi di istruzione. Durante i lavori, tutto il materiale didattico e gli arredi erano stati temporaneamente spostati nelle aule prese a prestito all'interno della Media. Concluse le operazioni, genitori, nonni e vari volontari delle associazioni santalbanesi hanno lavorato al trasloco, riportando nella loro sede naturale tutto quanto fosse necessario a riprendere le lezioni. Le lavagne, invece, sono arrivate nuove perché sono state donate dalla BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura che, per questo scopo, ha elargito un contributo di 2.600 euro. Ancora più sostanzioso il finanziamento offerto dalla stessa BCC per la riqualificazione della scuola dell'infanzia, cui sono stati concessi 15 mila euro per il totale rinnovo della mensa.



# il dei Giardino Sogni

**PREMIATI I GIARDINI DEI SOGNI IL 3 SETTEMBRE A CARMAGNOLA  
I GIARDINI REALIZZATI A SOSTEGNO DELLA FONDAZIONE FORMA DEL REGINA MARGHERITA DI TORINO**

per i bambini con problemi motori e con disabilità, utilizzando e inserendo un movimento meccanico.

Alberto Osenda, presidente della Bcc di Casalgrasso e Sant'Albano Stura: «Il concorso nasce dalla collaborazione sviluppata nel 2014 con la Fondazione Forma di Torino, che lavora come noi sul territorio e che persegue un fine molto nobile: rendere un luogo difficile come l'ospedale infantile Regina Margherita a misura di bambino. Il concorso sostiene la Fondazione Forma e le classi che hanno partecipato. Da sempre, il nostro Istituto collabora con le scuole del territorio e a sostegno delle famiglie e anche quest'anno abbiamo regalato i diari alle primarie dei tre istituti comprensivi di Carmagnola, a Sant'Albano Stura, Trinità e Pancalieri.»

Nella classifica finale, al secondo posto (300 euro) la Scuola dell'infanzia Strada vecchia delle Poste di Poirino, sezioni C e D, che hanno realizzato un giardino con i vasetti contenenti le foto di tutti i bambini sovrastati da un innaffiatore, affinché possano crescere e realizzare i propri sogni; e l'interclasse del comprensivo 1 di Carmagnola – Scuola Rayneri classi 2<sup>A</sup> A B C D, dove è stata premiata la cooperazione e il lavoro di gruppo nella rappresentazione di quattro giardini dei sogni con diverse stagioni per indicare quanto, con il mutare del tempo e la ciclicità della vita, sia importante continuare a coltivare i propri sogni.

Terze classificate (200 euro) l'Infanzia Mirò di Carmagnola, sezione Delfini, che ha realizzato un giardino con la fotografia dell'ospedale e cuori che

nascono in cielo ridendo con tutti i bambini; e la primaria Italo Calvino di Fossano dove le classi 4<sup>A</sup> A e B hanno realizzato una scatola nera con all'interno custoditi i semi per far crescere i sogni di ogni bambino, perché se anche si è tristi non bisogna smettere di coltivare i propri sogni.

Il «Premio Messaggio» (assegno da 100 euro) alla scuola dell'infanzia Cerutti - Sezione B - di Revello che ha presentato un acchiappasogni con materiale riciclato e alla 4<sup>CA</sup> Primaria di San Bernardo di Carmagnola per la bella poesia contenuta all'interno che ci insegna il valore dei sogni e della solidarietà. Il «Premio Fata Zucchina» alle classi 4<sup>A</sup> A B C D della primaria Rayneri di Carmagnola e alla sezione Tartarughe dell'infanzia Mirò di Carmagnola. Il premio originalità, con un assegno di euro 500,00 per ciascuna categoria, all'infanzia di Carignano, sezione B e C, per aver realizzato un libro animato in 3D e, per la primaria, all'interclasse del Comprensivo 1 di Carmagnola classi 1<sup>A</sup> A B C D E per aver realizzato il Giardino dei 5 sensi. La giuria ha stabilito i premi valutando i lavori dove l'intervento dei bambini risultava maggiormente evidente, premiando i giardini dove predominava il lavoro di gruppo.

Tutta la giornata è stata caratterizzata da un clima di festa, dove si sono esibiti il coro Fizzy Black e le bambine della Ritmica Carmagnola coordinate da Svetlana per il finale lancio dei palloncini della piazza, in apertura lo spettacolo di Paolo Gaido con le bolle di sapone giganti.





# 36 anni in BCC di Claudio Porello

dal 2 FEBBRAIO 1981 a OGGI

## MAURO GIRAUDI

«La schiettezza nel dialogo e la disponibilità a confrontarsi con idee profondamente diverse dalle sue è un pregio che Claudio ha sempre avuto, qualità grazie alla quale, dopo ogni riunione, siamo sempre riusciti a trovare una via comune da seguire, nonostante le posizioni divergenti dalle quali eravamo partiti». Parole con cui il condirettore Mauro Giraudi sottolinea la capacità di ascolto del direttore generale, sempre pronto a sentire anche chi avesse posizioni opposte alle sue. «Più orientato alla parte commerciale lui, più attento a quella amministrativa io, abbiamo formato un duo in cui, a turno, uno cercava di spingere sull'acceleratore e l'altro teneva premuto il freno – aggiunge Giraudi –. In questo modo, la nostra auto, vale a dire la banca, non è mai uscita di strada e, anzi, ha sempre mantenuto una direzione precisa senza alcuno sbandamento. In altre parole, abbiamo sempre portato avanti insieme le decisioni prese, anche quando queste non erano completamente condivise da una delle due parti, per evitare qualsiasi divisione o tentennamento che sarebbe potuto risultare deleterio per lo sviluppo della BCC».



Mauro Giraudi, Claudio Porello e Giovanni Costamagna

## VALERIO BECCHIO

«È capitato di sentirsi criticare per un lavoro non perfetto, ma nessuno ha preso quest'osservazione come offesa, piuttosto come stimolo a individuare i propri errori e a migliorarsi». Valerio Becchio, responsabile della Sede distaccata di corso Vittorio a Torino, è grato al direttore per questo. «Ha saputo interpretare il suo ruolo con buon senso, guidando la banca con grande responsabilità – spiega –. I suoi richiami hanno semplicemente indotto chi ne era oggetto a cambiare rotta e a crescere professionalmente. I suoi elogi sono risultati fondamentali per gratificare chi stesse facendo il meglio e indurlo a proseguire dando il massimo».

## LOREDANA PEIRETTI

«Ho sempre stimato chi dice "pane al pane, vino al vino" senza troppi giri di parole e Claudio ha sempre saputo essere diretto, senza mai risultare superbo o arrogante». È questa una delle caratteristiche che Loredana Peiretti, responsabile della filiale di Casalgrasso, apprezza di più del direttore generale Porello. «Merito anche del suo modo immediatamente empatico di entrare in sintonia con il suo interlocutore, chiunque sia – aggiunge la Peiretti –. E proprio questa sua empatia fa sì che soci e clienti delle filiali dove ha lavorato chiedano spesso di lui e ci invitino a fargli avere i loro saluti».



Alberto Osenda e Claudio Porello



Scatto "rubato" durante un'assemblea



Premiazione del "Salvadaiaio dei Sogni"



Giuseppe Rovere, Giuseppe Casale e Claudio Porello

### RICCARDO PANSA

«Ho iniziato a lavorare a Casalgrasso nell'84: Claudio aveva cominciato tre anni prima ed era già capo sportello, mentre io partivo come cassiere». Così Riccardo Pansa, ora responsabile dell'Area Finanza, ricorda il «primo contatto». «Lui è sempre stato un pragmatico – continua –. Poco spazio ai fronzoli e tanta concretezza. Tuttavia, ha sempre confrontato le sue idee con i colleghi di qualsiasi livello, per avere più punti di vista e poter così studiare le strategie di lavoro migliori». E proprio il confronto costante è stato quello che ha fatto nascere tra i due una profonda confidenza, un'intesa professionale che si è sviluppata poi in amicizia personale. «Entrambi abbiamo fatto l'intera carriera all'interno della BCC e ciò ha fatto sì che il nostro "capirci a prima vista" sia diventato negli anni sempre più immediato e, allo stesso tempo, sempre più efficiente, proprio all'insegna di quel pragmatismo nel quale, io stesso, mi sono da subito riconosciuto».



Antonio Donetto e Claudio Porello.  
Inaugurazione "Filiale di Torino, corso Matteotti"

### FEDERICO TOMATIS

«Sincero, ecco l'aggettivo che contraddistingue il rapporto che ha avuto Claudio con me, con altri colleghi e con i clienti». Responsabile della sede storica di Sant'Albano Stura, Federico Tomatis sintetizza in questa parola il tratto fondamentale del carattere del direttore. «Anche io sono portato a sostenere apertamente le mie convinzioni e questo, talvolta, ha generato discussioni – spiega Tomatis –. Quando, però, l'obiettivo è condiviso, mettere sul piatto tutte le opinioni risulta decisivo per arricchirsi reciprocamente e crescere insieme in modo sereno e sempre con il massimo rispetto di tutti». «E In alcuni casi – conclude –, i giudizi netti e chiari sono serviti per fare autocritica e prendere coscienza di alcuni aspetti della questione dibattuta che erano sfuggiti».



Inaugurazione  
"Fiera Nazionale del Peperone di Carmagnola"



Claudio Porello e Giuseppe Rovere



Claudio Porello e Claudio Moretti

### ROBERTO SANTANERA

«Ogni volta che avevo bisogno di un consiglio, sia per affrontare un problema lavorativo sia per una questione personale, ho sempre trovato la porta aperta». Roberto Santanera, responsabile della filiale di San Bernardo a Carmagnola, lo dice senza retorica. «La disponibilità di Claudio nei miei confronti è sempre stata totale, lo stesso vale per molti colleghi che, talvolta, si sono rivolti direttamente a lui per avere un supporto, in ambito professionale o privato che fosse – aggiunge Santanera –. Per confermarlo, basta pensare a quanto succedeva negli anni '90, quando ancora i dipendenti erano pochi, tutti a Casalgrasso e, come dice proprio lui, tutti "vestivamo alla marinara": Claudio invitava ognuno di loro a casa sua per una cena in tavernetta, erano serate semplici e straordinarie insieme».



VITTORIO



GIUSEPPE



ELENA

# B



ANDREA



KATIA



FAUSTO



DARIO



MARCO



LOREDANA



FABIO



ANDREA



FABIO



DAVIDE



ANTONELLA



ANTONIO



MARCO



FRANCESCA



ENRICO



SILVIA



ALBERTO



LUCA



MARA



PATRIZIA



ADRIANO



RAFFAELLA



MAURO



ANDREA



CRISTINA



SIMONE



MARCO

# C



ALESSANDRO



RAFFAELLA



MAURIZIO



VITTORIO



MAURO



VALERIO



LOREDANA



MARCO



MAURO



FLAVIA



SIMONA



SERGIO



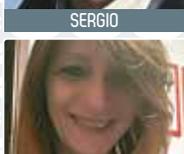
ANDREA



MANUELA



RENZO



GIULIANA



ALESSANDRO



ALBINO



CRISTIANO



ELENA



DINO



ALESSANDRO



SILVIA

# GRAZIE DIRETTORE



ANNALISA



MAURO



BARBARA



BENEDETTA



SIMONE



CRISTINA



GIORGIO



TERESA



ENRICO



EMANUELE



FEDERICO



MASSIMO



LUCA



ROBERTO



CINZIA



FLAVIO



FRANCESCO



NADIA



GIUSEPPE



ANDREA



MARTA



MICHEL



ETRA



ROBERTA



LUCA



MICHELE



GUIDO



MASSIMO



ELENA



ROBERTO



ENRICO



MAURIZIO



RENATA



PATRIZIA



GIORGIO



MAENA



CLAUDIO



MARCO



ANTONIO



DIEGO



ANNA



EMILIANO



LAURA



ROBERTO



STEFANO



ANTONELLO



ROSANNA



VALTER



CARLO



VALERIA



MARCO



OLIVIA



ALESSANDRO



RICCARDO

# *i Dipendenti*

# IL PLATANO

## INSIEME PER DIFENDERE L'AMBIENTE

A CARMAGNOLA I VOLONTARI IMPEGNATI NELLA TUTELA DEL PAESAGGIO



Un albero come simbolo, la difesa dell'ambiente come obiettivo. Sono i due caratteri distintivi de "Il Platano", il circolo nato nel 1986 a Carmagnola, che opera anche nei territori di Carignano e Villastellone. È un gruppo locale di volontari che aderisce in modo federato a Legambiente, la più grande associazione ambientalista italiana. L'impatto delle cave sul territorio, la tutela del paesaggio (in particolare del Parco del Po), la qualità dell'aria, il risparmio energetico e il razionale uso delle fonti rinnovabili, la gestione dei rifiuti sono tutti versanti sui quali sono impegnati i volontari de Il Platano. Anche per coinvolgere e sensibilizzare chi non ne fa parte, perché i cittadini prendano coscienza dei problemi ambientali e assumano comportamenti adeguati. In questo senso, Il Platano vuole essere anche uno strumento di formazione e azione sulle tematiche ambientali, sia a livello locale sia a livello nazionale, fondando la propria attività su una concreta

base scientifica sull'interazione uomo-ambiente. Non a caso, nel settembre 2017 il Museo di Storia Naturale di Carmagnola è diventato ufficialmente la nuova sede del circolo, consolidando la collaborazione già attiva da anni. Nello stesso mese, è stato rinnovato anche il direttivo, con Giorgio Prino eletto nuovo presidente. «Crediamo molto nella collaborazione con le istituzioni, con i cittadini e, in particolare, con altre associazioni attive sul territorio – dice –. Per fare alcuni esempi, con Pro Natura condividiamo alcune iniziative naturalistiche, con le Giav organizziamo le campagne annuali di Puliamo il Mondo, con il cinema Elios portiamo a Carmagnola il festival Cinemambiente, con gli amici del Margot dialoghiamo costantemente alla concretizzazione di campagne comuni e molti altri ancora». A queste iniziative si affiancano le serate naturalistiche (come quelle a "caccia" di lucciole, civette e pipistrelli), le uscite in bicicletta su strade

bianche, la riscoperta dei borghi e le azioni di sensibilizzazione su mobilità e rifiuti.

«Per il prossimo anno, ci prefiggiamo due obiettivi importanti – aggiunge Prino –: migliorare la collaborazione con le scuole e consolidare le iniziative relative ai nostri amici alberi, con una serata sugli alberi urbani e le "adozioni" di alberi, perché cittadini e associazioni facciano in modo di piantarne altri nelle nostre città». Corsi di botanica e birdwatching, strade per giocare e altri progetti sono pronti nel cassetto ma, per realizzarli, Il Platano cerca nuovi soci e la campagna di tesseramento è già attiva: per aderire basta avere 14 anni, si riceve la tessera Legambiente, la rivista dell'associazione, la possibilità di partecipare ai campi di volontariato.

### CONTATTI & INFO

 Tel. 331.6201347  
 [ilplatano.legambiente@gmail.com](mailto:ilplatano.legambiente@gmail.com)  
 [www.facebook.com/ilPlatanoLegambiente](https://www.facebook.com/ilPlatanoLegambiente)



# RARI NANTES TORINO

IL MONDO DEL NUOTO: QUASI 120 ANNI DI STORIA,  
15 MILA TESSERATI, 400 ATLETI

C'è anche un ex olimpionico nel Consiglio di amministrazione della Rari Nantes, società sportiva storica di Torino che da quasi 120 anni promuove il nuoto e molti altri sport acquatici. È diventata una srl (ma senza scopo di lucro) quando 10 nuovi soci hanno deciso di investire e di puntare sulla gestione di diverse piscine comunali. Oggi sono sei quelle seguite dalla società: Pianezza, Grugliasco, Collegno, Carmagnola e Torino con gli impianti Sospello e Parco Sempione. «Abbiamo partecipato agli appalti pubblici e ci siamo aggiudicati la gestione per ricavare, così, le risorse da destinare all'attività sportiva del settore agonistico – dice Davide Berrino, componente del CDA –. Siamo quasi tutti ex nuotatori e abbiamo sempre avuto a cuore la promozione di questo sport, ma i costi sono sempre molto alti e portare avanti la società non è facile». Per far funzionare tutta la “macchina” ci sono 30 dipendenti e oltre 200 collaboratori. I tesserati sono 15 mila, da zero a cent'anni, alcuni impegnati in corsi specialistici per anziani e disabili. Più di quattrocento gli atleti che prendono parte a gare agonistiche. Numeri che fanno della Rari Nantes una delle prime società di nuoto nel Nord Italia, nella “top 5” a livello italiano. E i



risultati non sono da meno: gli atleti della Rari Nantes Torino sono stati protagonisti in quattro delle ultime cinque Olimpiadi, con il bronzo di Filippo Magnini nella 4x200 stile libero ad Atene (dove il compagno Federico Cappellazzo ha nuotato in batteria), la medaglia di bronzo nei 200 rana di Facci ai mondiali di Melbourne nel 2007, la fondista Laura La Piana arriva terza nella 25 chilometri ai mondiali di Montreal 2005. Non si contano le altre partecipazioni e medaglie agli assoluti italiani, ai campionati europei e a manifestazioni di livello internazionale. Intanto la Rari Nantes ha sviluppato anche nuove discipline: la pallanuoto conta già 400 atleti, 200 sono impegnati nel nuoto sincronizzato e molti altri nel salvamento. Qui la società torinese vanta due campioni del mondo e due record del mondo perché ha saputo orientare a questa specialità alcuni degli atleti migliori. Al nuoto tradizionale, il salvamento unisce l'u-



tilizzo di tecniche e mezzi di salvataggio: ad esempio, tra le gare esiste quella dei 200 metri percorsi in parte con il manichino, per simulare il soccorso di una persona, in parte con le bombole di ossigeno, in parte ancora con altri strumenti “da bagnino”.

«Se è vero che abbiamo atleti davvero forti, capaci di ottenere ottimi risultati, è altrettanto vero che preferiamo che vadano bene a scuola piuttosto che veloci in vasca – riprende Berrino – Il nuoto deve rimanere un divertimento, sia per i più giovani, sia per gli altri: ecco perché stiamo organizzando sempre più spesso incontri culturali, visite museali ed altre attività collaterali per creare un gruppo di persone che condivida, oltre alla passione per la piscina, anche il piacere di stare insieme».

## CAMILLO ABBATICCHIO A MOLINERIS

IL PRIMO RICONOSCIMENTO ISTITUITO DALL'ASCOM DI CARMAGNOLA

IN RICORDO DELLO STORICO PRESIDENTE

La storica pasticceria Molineris si è aggiudicata il primo premio istituito dall'Ascom di Carmagnola in memoria di Camillo Abbaticchio, nel decennale della scomparsa dello storico presidente. Gianluca e Federica Molineris hanno ritirato il premio per essersi distinti in termini di innovazione, contribuendo a migliorare l'immagine della città e dando lustro al settore commerciale. «Si tratta di un premio che abbiamo deciso di istituire, con il patrocinio dell'Amministrazione comunale e il sostegno di alcuni sponsor tra cui la BCC, in ricordo di un imprenditore e una persona che è stata un esempio per tutti noi» commenta l'attuale presidente Giuseppe Lanfranco. La cerimonia di premiazione si è svolta in Piazza Sant'Agostino a Carmagnola il 10 settembre, durante la serata conclusiva della Fiera nazionale del peperone. A premiare Gianluca Molineris e sua moglie Federica il presidente dell'Ascom accompagnato dalla moglie e dalla figlia del presidente Abbaticchio.



# ASD TEAM SF GROPPO

## NASCE LA NUOVA SOCIETÀ CICLISTICA DI CARMAGNOLA



SERGIO TESIO

ruote non solo un mezzo sportivo, ma uno strumento di aggregazione e di diffusione di valori importanti come la fatica, la sfida nel volersi migliorare sempre, il sacrificio per raggiungere obiettivi importanti» dice Francesca. «Tra le attività che intendiamo promuovere – spiega suo marito – c'è l'agonismo, il cicloturismo, la mountain bike e il triathlon».

Le iscrizioni sono aperte a tutti, anche alle ragazze e ai bambini. Tutti avranno una divisa unica, disegnata da Sergio Tesio che, oltre a pedalare, si è trasfor-

mato in stilista per l'occasione. Nonostante abbia solo 25 anni, ha una grande esperienza nelle gare di gran fondo e nell'ultima Fausto Coppi è arrivato 51°, un risultato di grande rilievo vista la partecipazione di semi professionisti. «Tutti dovrebbero praticare questo sport – dice –. Insegna il sacrificio, la voglia di superare sempre se stessi, la necessità di affrontare le difficoltà facendo affidamento solo sulle proprie capacità».

L'Asd SF Groppo sta già organizzando gli appuntamenti del 2018. Si inizierà il 20 maggio con una pedalata enogastrono-

mica con partenza da Carmagnola e tour nell'Astigiano e nelle Langhe. Due i percorsi, uno da 80 e l'altro da 120 chilometri, con tappe in agriturismi e cantine. Il 2 giugno viale Barbaroux diventerà una pista dedicata ai bambini che si sfideranno nelle gimkane, mentre gli appassionati potranno provare gli ultimi modelli di biciclette Bianchi e quelle elettriche della Atala. A settembre, invece, un evento speciale dedicato alla mountain bike.

Nel frattempo, gli atleti del gruppo parteciperanno alle gare per le diverse categorie. La nuova società garantirà sempre il supporto meccanico, la preparazione delle trasferte, la cura dell'alimentazione. Tutti elementi fondamentali per chi deve affrontare chilometri e chilometri in bicicletta. Anche Sergio Tesio sarà nuovamente protagonista sulle strade, ma in estate preparerà una rivincita personale: per la seconda volta, tenterà di scalare sei tra i colli alpini più difficili (tra cui il Galibier) in solitaria e senza sosta, un'impresa che richiederà almeno 35 ore di pedalata con un dislivello di 10 mila metri. «Nel primo tentativo freddo e stanchezza mi hanno tradito dopo 450 chilometri e 30 ore passate senza dormire – racconta –, ma ad agosto 2018 vincerò la sfida».

Sta nascendo proprio in queste settimane: è l'Asd Team SF Groppo, la nuova società sportiva di ciclismo a Carmagnola nata dall'entusiasmo di Francesca Lerda e Sergio Groppo, (marito e moglie titolari dell'omonimo negozio di biciclette in viale Barbaroux) e di Sergio Tesio, Giomaria Tesio, Giorgio Dalmaso, Vittorio Demichelis e Luciano Bergia, tutti appassionati pedalatori e atleti di gran fondo. «Vogliamo creare un gruppo di giovani, che portino idee nuove e che facciano della due

## PRO PANCALIERI: TRA VIVERBE, CAMMINERBE E TANTE ATTIVITÀ

NEL 2018 ACQUISIRÀ IL TITOLO DI FIERA REGIONALE

Viverbe, Camminerbe, Bicimerenda, Pancartistica, gite e Cine n'piasa (cinema all'aperto), sono alcune delle manifestazioni e iniziative organizzate e portate avanti in questi due anni dal nuovo direttivo della Pro Loco di Pancalieri anche grazie al supporto di BCC. Dodici persone impegnate

nella gestione e nella realizzazione di tante attività che vedono come protagonisti gli abitanti del paese. In questi anni gli iscritti sono passati da 70 a 220 e la manifestazione più importante dell'anno, Viverbe, la rassegna di piante officinali e vivai, che si tiene ogni anno, il terzo week-end di set-



tembre, ha registrato 21.000 presenze e l'allestimento di un ampio settore dedicato al cibo "Street Food" di qualità. Dal 2018 Viverbe acquisirà il titolo di Fiera Regionale, per la promozione e lo sviluppo delle erbe aromatiche, avendo al suo interno il 95% di prodotti tipici. Proprio la

# IL CAMPUS DEL CAMMINO®

Un ottimo inizio per il Campus del Cammino di Carmagnola, iniziativa promossa dal Comune di Carmagnola per il periodo settembre 2017 - giugno 2018, sostenuta dalla Banca di Credito Cooperativo di Casalgrasso e Sant'Albano Stura e realizzata dall'Associazione Sportiva Dilettantistica Nordic Walking Andrate. Tutti i giovedì pomeriggio fino al 31 marzo 2018 l'appuntamento è nel Parco della Cascina Vigna di Carmagnola (Via San Francesco di Sales 188) dalle 14,30 alle 16,30 (dal 1 aprile al 30 giugno dalle 16-18). Il Campus del Cammino è rivolto a persone, gruppi organizzati e associazioni che hanno necessità di svolgere e proporre un esercizio fisico costante, svolto all'aria aperta, sicuro e salutare con lezioni di Nordic Walking ed escursioni. L'attività, che si può iniziare in qualunque giovedì, è consigliata a tutti coloro che – indipendentemente dall'età – vogliono adottare uno stile di vita più attivo e imparare un nuovo modo di muoversi in ambiente naturale.

Il Campus del Cammino di Carmagnola è un'attività gratuita, unico costo adesione e assicurazione (10 euro l'anno). Si richiede il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.

Le lezioni di Nordic Walking si svolgono nel Parco della Vigna mentre le escursioni hanno



luogo nel territorio circostante (Bosco del Gerbasso, Borgo Cornalese, Carignano – Cascina Migliabrana, Parco del Po, Parco di Racconigi, Parco di Santena, Parco di Stupinigi, Poirino e Pralormo) secondo un calendario prestabilito.

Il Nordic Walking o camminata nordica è un modo semplice ma efficace per praticare un'attività fisica che comporta numerosi vantaggi:

- è semplice da apprendere
- è più efficace della semplice camminata
- può essere praticato da chiunque, in tutte le stagioni ed ovunque secondo tre livelli – benessere, fitness e sport – dove ognuno trova l'intensità e gli esercizi adatti alla propria condizione fisica
- è poco costoso e ha impatto ambientale nullo
- praticandolo si utilizza circa il 90% della

muscolatura del corpo, con una notevole riduzione del carico sulle articolazioni degli arti inferiori

- è adatto a chiunque abbia disturbi alla colonna vertebrale, alle articolazioni dell'anca, alle ginocchia o alle caviglie ed è utile nel trattamento dei problemi cronici alla schiena; inoltre reca giovamento a pazienti diabetici, cardiopatici e a persone in sovrappeso o con affezioni ostruttive polmonari croniche. Un regolare programma di attività di Nordic Walking contribuisce ad aumentare l'indipendenza funzionale percepita e la qualità della vita negli individui affetti dal morbo di Parkinson.

## INFO E ISCRIZIONI

☎ Tel. 334 6604498

✉ scuolanordicwalking@viviandrate



tutela e la valorizzazione dei prodotti tipici del territorio, sono gli obiettivi principali di questo direttivo che in questi anni, grazie anche all'introduzione delle sue maschere Madama Menta e Monsù Insens, porta in tutto il Piemonte e nelle regioni vicine il profumo tipico delle sue erbe. Dopo il

periodo natalizio, con la visita agli ospiti del soggiorno anziani, il tradizionale cenone di Capodanno e la festa dell'Epifania per tutti i bambini, la Pro Pancalieri prepara la sua nuova stagione: il 2018 sarà anche l'anno del 50° anniversario dalla sua costituzione, sono già in programma importanti appun-

tamenti a maggio e giugno, portati avanti anche grazie al supporto, non solo economico della BCC.

## INFORMAZIONI

🌐 [www.prolocopancalieri.org](http://www.prolocopancalieri.org)

📘 Pro Pancalieri

# DON CAMISSASSA

## FESTECCIA VENT'ANNI DI PARROCCHIA A CASALGRASSO



Il 24 settembre scorso, tutta Casalgrasso ha festeggiato un compleanno speciale: i vent'anni di parrocchia di don Gabriele Camisassa.

Arrivato in paese il 31 agosto 1997, don Camisassa ha saputo da subito farsi apprezzare per la sua disponibilità, per la sua capacità di ascolto, per il suo impegno a favore di tutta la comunità. È rimasto stupito e visibilmente commosso per questa festa a sorpresa con cui l'intero paese ha voluto stringersi intorno a lui e testimoniare la propria gratitudine.

A organizzare l'evento, sostenuto anche da un contributo della BCC di Casalgrasso

e Sant'Albano Stura, sono stati i ragazzi dell'oratorio, in collaborazione con le associazioni casalggrassesi. Così, alla festa hanno partecipato 250 persone, che si sono ritrovate nella palestra comunale per il pranzo, con gli stessi ragazzi dell'oratorio impegnati a cucinare.

Durante la giornata, sono state raccolte offerte per un totale di 2.500 euro: don Camisassa ha deciso di donarne metà al seminario della diocesi di Torino e la restante metà alla missione di frate Beppe Gaido in Kenia, a quella in Argentina in cui operava suor Rosa Porello (morta l'anno scorso) e all'Ufficio missionario diocesano.



LA NUOVA DIVISA DELLA PROTEZIONE CIVILE DI CASALGRASSO



# IN MISSIONE A 80 ANNI

## ROBERTO MALETTO DI CARMAGNOLA

CONTINUA A PORTARE MEDICI TRA LE ANDE

Il dottor Di Roma, chirurgo, si preparava a operare un ragazzino che presentava un tumore a un dito. Mise la carta sterile per allestire il tavolo operatorio, iniettò l'anestesia locale e iniziò l'intervento. In quella specie di stalla trasformata in ospedale, entrò un cagnolino e fece pipì sulle scarpe del dottore. «Il chirurgo imprecava, io ridevo: fu allora che nacque l'idea di fondare Ulisse, un'associazione di medici che avrebbero utilizzato le loro ferie per aiutare le popolazioni povere del Perù, tra le Ande e la selva amazzonica». A raccontarlo è il dottor Romano Maletto, veterinario di Carmagnola. Oggi ha 80 anni, ma nel 1999 ha iniziato a organizzare "spedizioni sanitarie" nell'America latina. Una specie di ritorno al futuro, perché già nel collegio salesiano "Richelmi" di Torino, frequentato al tempo delle Medie, diceva di voler andare in missione. «Può sembrare un caso, ma io ci vedo la mano di Dio nel fatto che la badante dei miei suoceri fosse peruviana – aggiunge –. Una volta in pensione, ho deciso di conoscere la realtà del suo paese e sono entrato in contatto con una popolazione che, nella povertà assoluta, viveva quotidianamente con il dolore, ma mai senza dignità».

Da quel momento, Romano ha cercato medici per dare un servizio sanitario in quelle terre. Le prime esperienze sono state nella missione salesiana di Monte Salvado. Qui, padre Julio è stato un angelo

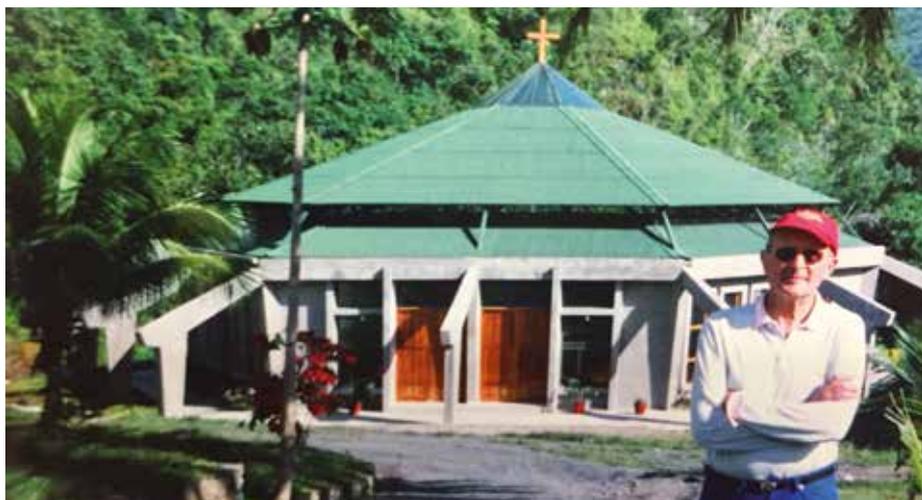


custode per Maletto, e altri angeli custodi, vale a dire la pediatra Roggero (i primi due anni con il marito Di Roma), poi il chirurgo Grimaldi, quindi i colleghi Volpin e Sommacala, hanno affrontato la sfida con coraggio e generosità. Quando apparivano in camice, per gli abitanti di questi villaggi sperduti era quasi una festa. In occasione di visite e operazioni, i pazienti portavano tutta la famiglia e tanti interventi sono stati fatti in ospedali di fortuna.

Con padre Julio su e giù per i passi andini, a sfiorare i 5 mila metri di quota per andare da un paesino all'altro con il fuoristrada, Maletto ha portato speranza e salute, anche nelle favelas di Lima, la capitale del Perù, dove vivono 9 milioni di persone. «Molti residenti delle bidonville hanno perso il lavoro quando il porto è stato meccanizzato, così i giovani hanno creato bande criminali – rivela –. Una di queste aveva rubato il telefono a uno dei sacerdoti che avevano appena aperto la loro missione in quel

quartiere. Quando lo stesso prete, vestito in abiti civili, ha chiesto indietro il telefono, è stato pestato con violenza, poi il branco si è accorto di aver a che fare con un uomo di Dio e ha immediatamente chiesto la confessione. Per penitenza, sono stati invitati a giocare a pallone nel campetto della missione: quei primi ragazzi sono diventati poi 600 e oggi la missione è diventata un'oasi di gioia». Mentre lo racconta, Romano non trattiene le lacrime, le stesse che avevano solcato le guance del dottor Grimaldi quando, già intenzionato a non tornare in Perù, un bambino che aveva operato poco prima, lo abbracciò sussurrandogli: «Tu me ha sanado» (tu mi hai guarito).

Le storie sono tante, gli episodi migliaia, i grazie infiniti. Quelli che hanno convinto tantissimi privati, associazioni, aziende (tra cui anche la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura) a sostenere economicamente la fondazione Ulisse, che oggi ha sede a Parigi (è una "filiale" presso l'istituto salesiano di Lima), conta diversi medici ed è nata grazie alla tenacia di un veterinario. L'ultimo viaggio in ordine di tempo è quello del 28 ottobre scorso a Pucallpa. Il gruppo ora è composto, oltre che da chirurghi, anche da urologi, dentisti e altri specialisti che, con le offerte, hanno potuto acquistare una colonna labaroscopica portatile. «Il prossimo anno non sappiamo ancora dove saremo, ma tra gli obiettivi c'è anche la costruzione di una nuova scuola – conclude Romano –. Io vivrei là».



# ASSOCIAZIONE TIRESIA

A SETTIMO TORINESE MOMENTI DI STUDIO E SVAGO PER BAMBINI E DISABILI



Perché non passare il sabato in modo diverso, magari dedicandosi agli altri? È l'idea che Alice Cracco, Chiara Navilli, Laura Poggioli ed Alessia Marfella hanno avuto quando hanno deciso di creare l'associazione sociale Tiresia a Settimo Torinese. Il progetto è stato inaugurato a novembre del 2015 e, da allora, l'attività si è costantemente ampliata. Così come l'impegno delle ragazze, tutte tra i 26 e i 33 anni e con alle spalle lavori in ambito sociale. Tra le iniziative di punta, c'è "Sabato con noi", un pomeriggio in cui organizzare laboratori e corsi che consentano a ragazzi disabili di trascorrere in modo sereno il loro tempo libero. In realtà, questo è solo uno dei progetti che Alice, Alessia, Laura e Chiara hanno avviato. Arrivando da esperienze lavorative nell'ambito del sociale, hanno strutturato un'offerta di servizi specifici alle famiglie. «Lo abbiamo fatto perché ci crediamo – spiega Alice –. Abbiamo arti-

colato l'attività in due macroaree: quella per i minori e quella per i disabili».

La prima è seguita in particolare da Laura, psicologa, e Chiara, assistente sociale. «Principalmente, si tratta di uno spazio compiti in cui i bambini possono essere seguiti nelle attività scolastiche – dicono –. È aperto tre volte a settimana in via Volta 44 presso il centro "Facendo Famiglia", gestito dai servizi sociali di Settimo». Si tratta di un ambiente espressamente dedicato alle associazioni territoriali che portino avanti iniziative di alto livello sociale. Può ospitare 10 bambini, sia delle Superiori, sia delle Medie. I genitori possono sfruttare questa opportunità pagando 10 euro per ogni pomeriggio, che va dalle 15 alle 18: fino alle 17 si studia, mentre l'ultima ora è dedicata allo svago. «Oltre a fare i compiti, cerchiamo di suggerire un metodo di studio che stimoli ogni partecipante, inoltre abbiamo ideato percorsi particolari per chi

ha disturbi di apprendimento – aggiungono Laura e Chiara –. Spesso, la condivisione e il gioco tra pari scatenano effetti positivi perché si crea un'atmosfera armoniosa in cui risulta più facile tra i bambini fare amicizia e imparare insieme».

Le attività con i disabili sono portate avanti da Alice e Alessia. «Nel fine settimana ci sono eventi destinati a soggetti maggiorenni dai 20 ai 40 anni, anche con disabilità cognitiva e fisica oppure disturbi mentali – spiegano –. Non solo il sabato pomeriggio, a volte dedicato al gioco libero, ma anche il venerdì sera con corsi di ballo, di teatro, di cucina. O ancora uscite in discoteca con l'associazione Virginia di Torino». Per partecipare agli eventi (che in genere durano due ore) bastano 7 euro, ma bisogna sottoscrivere la tessera Tiresia che garantisce l'assicurazione. «Due volte l'anno organizziamo anche feste per raccogliere fondi in modo da riuscire a coprire le spese – dicono le ragazze –. Molte famiglie comunque ci aiutano con donazioni, o anche fornendo merende e dolci che poi noi diamo ai partecipanti».

## INFORMAZIONI

✉ [tiresia.associazionesociale@gmail.com](mailto:tiresia.associazionesociale@gmail.com)  
 f Associazione Tiresia

## NUOVO MEZZO CON PEDANA PER LA CASALGRASSO SOLIDALE

Garantiscono il trasporto di malati o anziani che abbiano bisogno di raggiungere ospedali o ambulatori per visite e controlli: sono i volontari di Casalgrasso Solidale, l'associazione i cui aderenti hanno deciso di dedicare il loro tempo libero agli altri. Il gruppo contava già un proprio mezzo, che però non poteva assicurare un servizio completo perché mancava del meccanismo adatto a portare a bordo le persone in carrozzina. Ora, grazie al contributo della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura, ha una nuova auto attrezzata con la pedana. In questo modo, anche il numero di viaggi può aumentare ed essere richiesto da chi abbia difficoltà di deambulazione.



**ANTEPRIMA  
DELLO SPAZIO**

# Soci in TUTTO

## IL NUOVO SPAZIO DEDICATO ALLE CONVENZIONI DEI NOSTRI SOCI

**Nasce "Soci in Tutto", il nuovo spazio dedicato ai Soci della BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura** dove qualsiasi azienda potrà offrire i propri prodotti o servizi a prezzi vantaggiosi, con sconti riservati. Da sempre infatti il Socio riveste un ruolo centrale per la Banca, per questo motivo si è voluta dare la possibilità ai nostri Soci di poter ricevere sconti, vantaggi, omaggi, dalle aziende che decidono di offrire e riservare loro le proprie promozioni. Si è scelto di rinnovare un progetto già esistente (il progetto Socio) per sottolineare l'importanza dell'appartenenza ad un istituto di credito cooperativo, dove il cliente diventa partner in tutti gli aspetti della propria vita: dalla consulenza per i servizi bancari offerti, alla possibilità di accedere a sconti e servizi diversi da quelli meramente bancari. Il nome "Soci in Tutto" vuole rappresentare il Socio del credito cooperativo come parte di un unico

gruppo, che permette di collaborare direttamente con gli appartenenti alla stessa comunità locale. Il Socio riceverà una tessera annuale, direttamente all'indirizzo di spedizione del primo numero di Punto d'Incontro di aprile/maggio e potrà in questo modo essere riconosciuto e accedere alle promozioni attive.

Lo spazio è dedicato principalmente ai nostri Soci e alle aziende nostre clienti, ma la Banca potrà in ogni caso procedere con il convenzionamento di ulteriori strutture e attività commerciali per ampliare gli sconti e i vantaggi dedicati ai Soci.

**L'ELENCO DEGLI ESERCIZI CONVENZIONATI  
SARÀ CONSULTABILE SUL SITO INTERNET DELLA BANCA  
[www.banca8833.bcc.it](http://www.banca8833.bcc.it)**

nella sezione **Soci - Soci in Tutto Convenzioni**

## CONVENZIONANDOSI SI OTTIENE UN **DOPPIO VANTAGGIO**

- **A FAVORE DEI NOSTRI SOCI** CHE POTRANNO USUFRUIRE DI SCONTI E VANTAGGI,
- **A FAVORE DELLE AZIENDE** CHE POTRANNO PROMUOVERE LA PROPRIA ATTIVITÀ GRATUITAMENTE, SFRUTTANDO UN BACINO DI UTENZA ELEVATO

### IL SOCIO

Prima della ricezione della tessera socio 2018, il Socio potrà richiedere una stampa dell'attestazione di appartenenza alla compagine sociale alla propria filiale di riferimento oppure stampandola direttamente inviando un'email all'indirizzo:

**[segreteria@banca8833.bcc.it](mailto:segreteria@banca8833.bcc.it)**

con oggetto:

**RICHIESTA ATTESTATO SOCI**

### LE AZIENDE

Per convenzionarsi, basterà compilare un contratto, che verrà consegnato in filiale o trasmesso tramite email all'indirizzo:

**[marketing@banca8833.bcc.it](mailto:marketing@banca8833.bcc.it)**

Il contratto è scaricabile dal sito della banca, nella sezione dedicata ai **Soci - Soci in Tutto Convenzioni**. Nella prima settimana di ogni mese verranno inserite le aziende convenzionate. L'adesione ha durata fino al 31 dicembre dell'anno in corso, con tacito rinnovo annuale, salvo disdetta da una delle parti. Tutte le richieste pervenute sono soggette alla valutazione della banca.

## DA GENNAIO 2018 ARRIVA SOCI IN TUTTO!

Se sei titolare di una azienda e vuoi convenzionarti rivolgiti in filiale oppure scrivi all'ufficio marketing: **[marketing@banca8833.bcc.it](mailto:marketing@banca8833.bcc.it)**

# A NATALE REGALA UN FONDO PENSIONE A TUO NIPOTE

**SOTTOSCRIVENDO\* UN FONDO PENSIONE A SUO NOME IL REGALO SARÀ DOPPIO**



**\* I GENITORI POTRANNO ACCEDERE ALLE AGEVOLAZIONI FISCALI DEDUCENDO I PREMI VERSATI FINO A UN MASSIMO DI 5.164,57 EURO ANNUI**

Il Fondo pensione permette di accumulare un capitale che renderà nel tempo, orientando i giovani alla pensione integrativa

PER MAGGIORI INFORMAZIONI RIVOLGITI IN FILIALE

[banca8833.bcc.it](http://banca8833.bcc.it)

# EMERGENZA RADIO

## IL 16 DICEMBRE FESTEGGIA 25 ANNI

### LA PROTEZIONE CIVILE DI CARMAGNOLA



L'Associazione di Protezione Civile "Emergenza Radio Carmagnola" festeggia il suo venticinquesimo anniversario di fondazione con un evento molto speciale in attesa delle festività natalizie.

**Sabato 16 dicembre, alle ore 17:00, presso il Cinema Teatro Elios di Carmagnola si terrà il concerto "Chalendas di Paures"** (Natale dei poveri, in lingua d'Oc) a cura dell'ensemble "l'Estela", l'ingresso alla manifestazione è libero.

Lo spettacolo propone canti natalizi della tradizione occitana. L'orchestra ripropone, anche con l'ausilio di strumenti tradizionali come il flauto, la cornamusa, la ghironda, il presepe occitano cantato, espressione della più intima e partecipata commozione popolare di fronte alla nascita di Gesù.

# SPORT, SALUTE E BUON CIBO: SI PUÒ

## GIOVEDÌ 14 DICEMBRE 2017 ORE 14.30-19.00

CASCINA VIGNA, VIA SAN FRANCESCO DI SALES 188 - CARMAGNOLA (TO)

### PROGRAMMA GIORNATE DEL BENESSERE:

• **Nel Parco della Cascina Vigna**

**Ore 14.30-16.00 - Nordic Walking Test**

con il rilascio del diploma "Nordic Walker".

• **Nella Sala Monviso**

**Ore 16.00-16.45 - Andare per Cammini**

Le emozioni del Cammino di Santiago de Compostela, del Cammino di Don Bosco, del Cammino di San Carlo e della Via Francigena accompagnate dalle note di Claudio Lupano e Giorgio Osti.

**Ore 17.00 - Consegna dei diplomi "Nordic Walker"**

• **Nel Museo Civico di Storia Naturale**

**Ore 14.30-18.00 - Visite mediche generali gratuite**

OASI Medica comprensive di elettrocardiogramma a cura del "MEDICO DI FIDUCIA", con rilascio per i partecipanti al Campus del Cammino® del Certificato medico di idoneità alla pratica di attività sportiva di tipo non agonistico ad un prezzo convenzionato pari a euro 20.

**Dalle ore 18.00 - Merenda sinoira dell'orto**

Merenda sinoira dell'orto (gratuita, ad esaurimento disponibilità) a cura della Trattoria della Vigna, con la collaborazione della Società Orticola di Mutuo Soccorso di Carmagnola.

**Menù:**

- Zuppa d'orzo alla tirolese
- Insalata di patate
- Flan di Porro Lungo dolce di Carmagnola



**INFO: COMUNE DI CARMAGNOLA**

**Ripartizione Sport, Politiche Sociali e Politiche Giovanili**

☎ Tel. 011 9724223

✉ sport@comune.carmagnola.to.it

**Ripartizione Agricoltura**

☎ Tel. 011 9724220

✉ agricoltura@comune.carmagnola.to.it

# CHIAMPARINO ONORA IL DECENNALE A CASALGRASSO

## FESTA DEL FRITTO MISTO



Oltre mille presenze alla festa del fritto misto organizzata dalla Pro Loco di Casalgrasso. Anche il presidente della Regione Piemonte, Sergio Chiamparino, ha partecipato al taglio del nastro insieme al Sindaco Egidio Vanzetti e al presidente della Pro Loco Renzo Sola. L'occasione dei festeggiamenti dei dieci anni dalla nascita della festa ha registrato il tutto esaurito in un clima di festa e solennità.

La manifestazione, a cui hanno partecipato il presidente Alberto Osenda, il vicepresidente Giovanni Casale, il direttore Claudio Porello e la responsabile della filiale di Casalgrasso Loredana Peiretti, ha superato con successo il traguardo dei dieci anni con piena soddisfazione degli organizzatori.

«Una delle nostre sedi storiche – commenta il vicepresidente Giovanni Casale

– è proprio Casalgrasso e siamo felici di vedere il paese crescere e, insieme, far crescere manifestazioni e momenti di aggregazione importanti per la collettività.

In un'epoca in cui viene sempre meno il contatto umano tra le persone possiamo ritenerci fortunati di vivere in un paese in cui non si è persa la voglia di stare insieme».

# AUGURI ALLA COOPERATIVA PIEMONTE LATTE

**L'11 NOVEMBRE SI SONO FESTEGGIATI I 35 ANNI DELLA FONDAZIONE DELLA PIEMONTE LATTE. ANCHE LA BCC HA PARTECIPATO ALL'EVENTO, SOSTENENDO LA COOPERATIVA, DI CUI FANNO PARTE 230 ALLEVATORI.**



# SOGGIORNI MARE

# 2018



## HOTEL CASELLA PIETRA LIGURE

(14 giorni)

**7-21 gennaio 2018**

(termine prenotazione: 27/12/2017)

IN DOPPIA\* **546 €** / IN SINGOLA **644 €**

**HOTEL CASELLA** • Tel. 019 62.81.41

Via della Cornice, 23 • Pietra Ligure (SV)

\*a persona

## VILLA ALDA BORDIGHERA

(14 giorni)

**4-18 aprile 2018**

(termine prenotazione: 26/03/2018)

IN DOPPIA\* **532 €** / IN SINGOLA **658 €**

**VILLA ALDA** • Tel. 0184 26.24.86

Via Vittorio Veneto, 66 • Bordighera (IM)

\*a persona

## HOTEL DEL GOLFO LAIGUEGLIA

(14 giorni)

**2-16 maggio 2018**

(termine prenotazione: 23/04/2018)

IN DOPPIA\* **504 €** / IN SINGOLA **574 €**

**HOTEL DEL GOLFO** • Tel. 0182 49.99.70

Via Miramare, 19 • Laigueglia (SV)

\*a persona

# LA TUA BANCA TI FA VIAGGIARE!

CON NOI... PUOI ANDARE DOVE VUOI!

## BIRDWATCHING IN SENEGAL

**dal 27 gennaio al 3 febbraio 2018**

Uno splendido circuito del Senegal alla ricerca degli uccelli migratori. Anche per i meno appassionati di ornitologia lo spettacolo di colonie intere di fenicotteri e pellicani circondati da un paesaggio straordinario è imperdibile.

## CROCIERA AI CARAIBI

**dal 17 al 25 febbraio 2018**

Un viaggio alla scoperta del mare dei caraibi, tra profumi e colori indimenticabili.

Una crociera che permette di vedere l'Avana, Montego Bay, George Town, Cozumel.

## NEW YORK

**dal 15 al 20 marzo 2018**

Partendo dal cuore di Manhattan si cercherà di scoprire i vari quartieri. Si raggiungerà la "bassa Manhattan", dove nacquero i primi insediamenti ed oggi il quartiere finanziario, quindi Wall Street ed il Memorial di Ground Zero, le Nuove Torri Gemelle, Greenwich, Little Italy, Chinatown per poi partire per una mini crociera nella baia di Manhattan per vedere la Statua della Libertà ed Ellis Island... questo e molto altro alla Grande Mela.

## VIAGGIO IN OLANDA

**dal 25 aprile all'1 maggio 2018**

**Primavera in Olanda con la crociera dei tulipani sul fiume più romantico d'Europa: il Reno**

Volo da Milano per Amsterdam e navigazione sui canali olandesi lungo pianure con mulini a vento e campi di tulipani. La crociera fluviale attraverso il Belgio e l'Olanda si riconosce non solo attraverso innumerevoli tesori mondiali d'arte e di architettura ma da un'esperienza rilassante e piena di armonia sull'acqua.



# UN NATALE ANCORA PIÙ BUONO!

*Caro Socio,*

*anche quest'anno la BCC di Casalgrasso e Sant'Albano Stura ha deciso di rinnovare il suo aiuto concreto a sostegno delle scuole dell'infanzia del territorio.*

***È stato elargito un contributo benefico a favore degli asili della zona di competenza, per l'acquisto di materiale scolastico, prodotti e giochi per bambini.***

*Le risorse per la scuola e per l'educazione dei figli e dei nipoti sono sempre più scarse, per questo la Banca del Territorio ha deciso di continuare a sostenere l'istruzione.*

**UN PICCOLO SACRIFICIO PER**

**UN NATALE ANCORA PIÙ BUONO**

***Con i migliori auguri di un sereno Natale,***

**Il Presidente Alberto Osenda**



[banca8833.bcc.it](http://banca8833.bcc.it)





*Auguri di  
Buone Feste!*

Sant'Albano Stura • Trinità • Montanera • Murazzo • Castelletto Stura • Fossano • Casalgrasso • San Bernardo  
• Poirino • Carmagnola • Osasio • Torino c.so Vittorio Emanuele II • Pancalieri • Torino c.so Orbassano •  
Salsasio di Carmagnola • Nichelino • Settimo Torinese • Torino c.so Matteotti • Torino p.zza Gran Madre

**Banca di Credito Cooperativo di Casalgrasso e Sant'Albano Stura S.C.**

**SEDE LEGALE**

via F. Vallauri, 24 • 12040 Sant'Albano Stura (CN)

**SEDE OPERATIVA / DIREZIONE GENERALE**

via Chieri, 31 • 10022 Carmagnola (TO) • Tel. 011 97300 • Fax 011 9730.160



[banca8833.bcc.it](http://banca8833.bcc.it)